

Contracte d'encàrrec per al tractament de dades de caràcter personal entre l'Administració de la Generalitat de Catalunya, mitjançant el Departament d'Educació, i l'Ajuntament de L'ARBOÇ per al desenvolupament del projecte singular OBRINT-NOS AL MÓN per als cursos del 2023-2024 al 2026-2027

REUNITS

D'una banda, el senyor ROMÀ PUJOL PUJOL, director del centre educatiu INSTITUT DE L'ARBOÇ, titularitat del Departament d'Educació, amb codi de centre 43007580 i actuant en l'exercici de les facultats delegades per la Resolució EDU/505/2023, de 14 de febrer, d'avocació i delegació de competències de la persona titular del Departament d'Educació (DOGC núm. 8861 -23.02.2023).

De l'altra, l'Il·lustríssim senyor JOAN SANS I FREIXAS alcalde de l'Ajuntament de L'ARBOÇ, nomenat en el Ple de data 17.06.2023, fent ús de les facultats que li són reconegudes a l'article 53.1 del Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril.

Per tot això, les parts es reconeixen mútua capacitat legal necessària per obligar-se de comú acord, i acorden formalitzar el present contracte d'encàrrec per al tractament de dades personals.

MANIFESTEN

I. Que l'execució del conveni de col·laboració per al desenvolupament del projecte singular OBRINT-NOS AL MÓN sobre les activitats que l'alumnat realitza fora del centre educatiu de titularitat del Departament d'Educació i que corresponen a l'àmbit pràctic del programa de diversificació curricular (PDC), comporta tractar dades personals de les quals és responsable el Departament d'Educació, mitjançant la direcció del centre educatiu de procedència de l'alumnat.

II. Que l'ens local té la consideració d'encarregat del tractament, d'acord amb el Reglament 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016 (RGPD), relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades, i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE i la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals (LOPDGDD).

III. Que l'ens local disposa de la capacitat i els recursos necessaris per tal de garantir que, en la seva qualitat d'encarregat del tractament, aplica les mesures tècniques i organitzatives apropiades per complir amb el que estableix la legislació de protecció de dades esmentada.

IV. Que es fa necessari signar un acord d'encàrrec de tractament de dades de caràcter personal en relació amb el conveni esmentat, en els termes que estableixen els articles 28 del RGPD i 33 de la LOPDGDD.

CLÀUSULES

Primera.- Objecte i finalitat de l'encàrrec de tractament



Mitjançant aquestes clàusules es formalitza l'encàrrec de tractament de dades de caràcter personal amb la finalitat d'establir les obligacions i previsions convenients per tal de garantir la protecció dels drets dels interessats en relació amb les dades de caràcter personal a les quals té accés l'ens local.

En aquest sentit, s'habilita a l'Ajuntament de L'ARBOÇ, en qualitat d'encarregat del tractament (en endavant, l'encarregat), per tractar per compte del Departament d'Educació, en nom i representació de les unitats responsables del tractament, les dades de caràcter personal necessàries de l'alumnat del centre educatiu INSTITUT DE L'ARBOÇ per al desenvolupament del projecte singular OBRINT-NOS AL MÓN.

Concreció dels tractaments a realitzar:

x	Recollida	x	Registre
x	Estructuració	x	Modificació
x	Conservació	<input type="checkbox"/>	Extracció
x	Consulta	<input type="checkbox"/>	Comunicació per transmissió
<input type="checkbox"/>	Difusió	<input type="checkbox"/>	Interconnexió
<input type="checkbox"/>	Acarament	<input type="checkbox"/>	Limitació
x	Supressió	x	Destrucció
<input type="checkbox"/>	Comunicació	<input type="checkbox"/>	Altres [indicar quines].....

Segona.- Identificació de la informació i les activitats de tractament afectades

Per executar les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, el Departament d'Educació, mitjançant la direcció del centre educatiu de procedència de l'alumnat, responsable del tractament, posen a disposició de l'encarregat del tractament les dades personals dels i de les alumnes a partir de tercer curs de l'educació secundària obligatòria, amb dificultats d'aprenentatge i/o risc d'abandonament escolar, que no han assolit les competències en la majoria de les matèries en els cursos anteriors i tenen compromès l'assoliment de les competències de l'etapa i l'obtenció del títol de graduat o graduada en educació secundària obligatòria.

La informació necessària és la indicada a continuació:

Dades de caràcter identificatiu: (de l'alumnat): noms i cognoms, NIF/DNI/Passaport/NIE, adreça postal o electrònica, telèfon.

Dades de característiques personals: dades familiars, data de naixement, edat, sexe.

Dades acadèmiques: formació i titulacions, historial acadèmic.

Tercera.- Durada

La vigència d'aquest encàrrec de tractament queda vinculada a la durada del conveni subscrit, que s'ha identificat en aquest document, fins al 31 d'agost de 2027.

Quarta.- Obligacions de l'encarregat del tractament

Les dades personals contingudes en el conjunt d'actuacions o materials implicats en les activitats objecte d'aquest encàrrec de tractament, seran obtingudes, custodiades



i tractades d'acord amb el Reglament UE 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals i la normativa de protecció de dades vigents.

De forma específica, l'organisme encarregat del tractament de les dades queda sotmès a les condicions següents.

L'encarregat del tractament i tot el seu personal s'obliga a donar compliment a l'establert a l'article 28 del RGPD i, en particular, a:

a. Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas pot utilitzar les dades per a finalitats pròpies.

b. Tractar les dades personals d'acord amb el que estableix la normativa vigent de protecció de dades i les instruccions del responsable, aplicant les mesures de seguretat establertes al Marc de Ciberseguretat de Protecció de Dades (MCPD) que corresponguin d'acord amb el nivell de risc bàsic (veure annex a aquest encàrrec).

Si l'encarregat del tractament considera que alguna de les instruccions infringeix l'RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels estats membres, l'encarregat n'ha d'informar immediatament el responsable.

c. Incorporar els tractaments que duu a terme en execució d'aquest contracte al seu registre d'activitats del tractament efectuades per compte d'un responsable, amb el contingut de l'article 30.2 de l'RGPD.

d. No comunicar les dades a terceres persones, tret que tingui l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles. L'encarregat pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions del responsable. En aquest cas, el responsable ha d'identificar, prèviament i per escrit, l'entitat a la qual s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per procedir a la comunicació.

Si l'encarregat ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del dret de la Unió o dels estats membres que li sigui aplicable, ha d'informar el responsable d'aquesta exigència legal de manera prèvia, tret que aquest dret ho prohibeixi per raons importants d'interès públic.

e. Subcontractació. S'autoritza a l'encarregat a subcontractar amb altres empreses les prestacions que comporten els tractaments següents: recollida, estructuració, conservació, consulta, registre, modificació, supressió i destrucció.

Per subcontractar amb altres empreses, l'encarregat ha de comunicar aquest fet per escrit al responsable i identificar de forma clara i inequívoca l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte. La subcontractació es pot dur a terme si el responsable no hi manifesta oposició.

El subcontractista, que també té la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions que aquest document estableix per a l'encarregat del tractament i les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació, de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat...) i amb els mateixos requisits formals que ell, pel que fa al tractament adequat de les dades



personals i a la garantia dels drets de les persones afectades. Si l'encarregat ho incompleix, l'encarregat inicial continua sent plenament responsable davant el responsable pel que fa al compliment de les obligacions.

f. Mantenir el deure de secret respecte de les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés en virtut d'aquest encàrrec, fins i tot després que en finalitzi l'objecte.

Les dades s'han de tractar de manera lleial i lícita i a mantenir la confidencialitat sobre els assumptes dels quals tinguin coneixement per raó d'aquest servei, i no en poden donar difusió. La revelació de la informació confidencial, podrà donar lloc a les responsabilitats corresponents.

g. Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometen, de forma expressa i per escrit, a seguir les instruccions del responsable, a respectar la confidencialitat i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les quals cal informar-los convenientment.

h. Mantenir a disposició del responsable la documentació que acredita que es compleix l'obligació que estableix l'apartat anterior.

i. Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.

j. Assistir el responsable del tractament en la resposta a l'exercici dels drets següents:

- Accés, rectificació, supressió i oposició
- Limitació del tractament

Quan les persones afectades exerceixin els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició i limitació del tractament, davant l'encarregat del tractament, aquest ho ha de comunicar per correu electrònic a l'adreça de correu electrònic dpd.educacio@gencat.cat. La comunicació s'ha de fer de forma immediata i en cap cas més enllà de l'endemà del dia laborable en què s'ha rebut la sol·licitud, juntament, si escau, amb altres informacions que puguin ser rellevants per resoldre la sol·licitud.

k. Dret d'informació.

Correspon al responsable facilitar el dret d'informació en el moment de recollir les dades de l'alumnat.

l. Notificació de violacions de la seguretat de les dades.

L'encarregat del tractament ha d'informar el responsable del tractament, sense dilació indeguda i en qualsevol cas abans del termini màxim de 72 hores, i a través de la delegada de protecció de dades del Departament d'Educació, dpd.educacio@gencat.cat, de les violacions de la seguretat de les dades personals al seu càrrec de les quals tinguin coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència.

La notificació no és necessària quan sigui improbable que aquesta violació de la seguretat constitueixi un risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.

Si se'n disposa, cal facilitar, com a mínim, la informació següent:

1. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats



afectats i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.

2. Nom i dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el qual es pugui obtenir més informació.
3. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
4. Descripció de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en què no ho sigui, la informació s'ha de facilitar de manera gradual sense dilació indeguda.

Correspon a l'encarregat del tractament comunicar en el menor temps possible als interessats les violacions de la seguretat de les dades, quan sigui probable que la violació suposi un alt risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.

La comunicació s'ha de fer en un llenguatge clar i senzill i, com a mínim, cal:

- Explicar la naturalesa de la violació de dades.
 - Indicar el nom i les dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en què es pugui obtenir més informació.
 - Descriure les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
 - Descriure les mesures adoptades o proposades pel responsable del tractament per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.
- m. Donar suport al responsable del tractament a l'hora de fer les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan escaigui.
- n. Donar suport al responsable del tractament a l'hora de fer les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan escaigui.
- o. Posar a disposició del responsable tota la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per realitzar les auditories o les inspeccions que efectuïn el responsable o un altre auditor autoritzat per ell.
- p. Implantar les mesures de seguretat incloses a l'annex 1 a aquest acord.

En tot cas, cal implantar mecanismes per:

1. Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
2. Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
3. Verificar, avaluar i valorar, de forma regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.
4. Seudonimitzar i xifrar les dades personals, si escau.



També ha d'adoptar totes aquelles altres mesures que, tenint en compte el conjunt de tractaments que duu a terme, siguin necessàries per garantir un nivell de seguretat adequat al risc.

La documentació relacionada amb la gestió dels riscos, incloent el resultat de les auditories periòdiques que es realitzin, pot ser sol·licitada en qualsevol moment pel responsable del tractament.

q. Designar un delegat de protecció de dades i comunicar-ne la identitat i les dades de contacte al responsable, si escau i correspon d'acord el RGPD o la LOPD.

r. Destinació de les dades.

L'encarregat ha de destruir les dades, una vegada complerta la prestació. Una vegada destruïdes, l'encarregat n'ha de certificar la destrucció per escrit i ha de lliurar el certificat al responsable del tractament.

No obstant això, l'encarregat pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

s. L'encarregat del tractament s'ha de sotmetre a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades.

Cinquena.- Obligacions del responsable del tractament

Correspon al responsable del tractament:

- a) Lliurar a l'encarregat les dades a les quals es refereix la clàusula 2 d'aquest document.
- b) Fer una avaluació de l'impacte en la protecció de dades personals de les operacions de tractament que ha d'efectuar l'encarregat.
- c) Fer les consultes prèvies que correspongui.
- d) Vetllar, abans i durant tot el tractament, perquè l'encarregat compleixi l'RGPD.
- e) Supervisar el tractament, inclosa l'execució d'inspeccions i auditories.
- f) Complir amb el dret d'informació als afectats.

Sisena.- Drets del responsable

El responsable del tractament té dret a:

- a) Obtenir de l'encarregat tota la informació que consideri necessària relativa a les dades i els tractaments que es descriuen a la clàusula segona, per tal que pugui complir amb les seves obligacions com a responsable.
- b) Obtenir l'assistència de l'encarregat per atendre les peticions i inspeccions de qualsevol autoritat de control, quan els tractaments objecte de les mateixes siguin els que porta a terme l'encarregat.
- c) Ser compensat per l'encarregat pels danys i perjudicis que suporti com a conseqüència de l'incompliment de les obligacions de l'encarregat o dels seus subcontractats.

Setena.- Modificació de l'encàrrec

Qualsevol canvi en el tractament de dades previst en el present encàrrec farà necessària la seva modificació.

Aquest acord d'encàrrec de tractament es podrà modificar de manera expressa de comú acord entre les parts, mitjançant la signatura de la corresponent addenda.

Vuitena.- Comunicacions i notificacions

Les comunicacions adreçades al responsable s'enviaran a:

Les adreces de correu electrònic dels centres educatius de referència o bé a la bústia del Servei de Currículum de Secundària i Batxillerat csecundariabatxillerat.educacio@gencat.cat

Les comunicacions adreçades a l'encarregat s'enviaran a l'ens local, Servei de noves tecnologies al correu electrònic : ecasellas@arbocenc.cat .

Novena.- Incompliment de les clàusules i resolució del contracte

En cas que l'encarregat del tractament incompleixi les obligacions que li atribueix aquest contracte, el responsable podrà ordenar-li que suspengui el tractament de dades personals fins que l'acompleixi, o resoldre el contracte.

L'encarregat estarà facultat per resoldre el contracte pel que fa al tractament de dades personals en virtut del present acord quan, després d'haver informat el responsable que les instruccions infringeixen els requisits jurídics exigits per la normativa de protecció de dades, el responsable insisteix que se segueixin aquestes instruccions.

Després de la resolució del contracte, l'encarregat suprimirà, a petició del responsable, totes les dades personals tractades i acreditarà que ho ha fet, o tornarà totes les dades personals al responsable i suprimirà les còpies existents.

En prova de conformitat, ambdues parts signen el present encàrrec, quedant un exemplar en poder de cadascuna de les parts.

El director de l'Institut de L'Arboç
ROMÀ PUJOL PUJOL

L'alcalde de l'Ajuntament de l'Arboç
JOAN SANS I FREIXAS

“per delegació”
en virtut de la Resolució EDU/505/2023, de 14 de febrer,
(DOGC núm. 8861 – 23.02.2023)